beurer

MG 185
Massage Gun

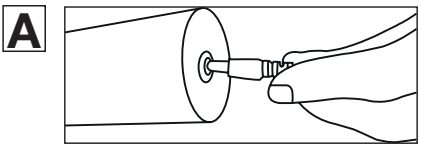


CS Masážní přístroj na masáž svalů
Návod k použití 3

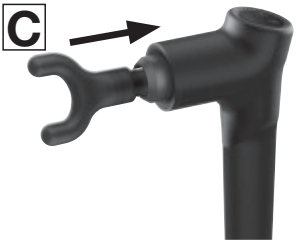
SK Profesionálny svalový masážny prístroj
Návod na použitie 12

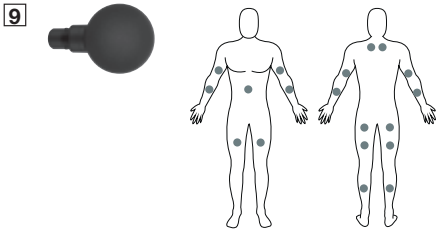
CE

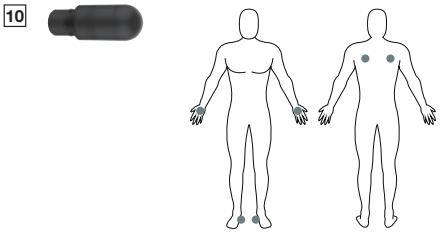

1
2
3
4
7
8
6
5

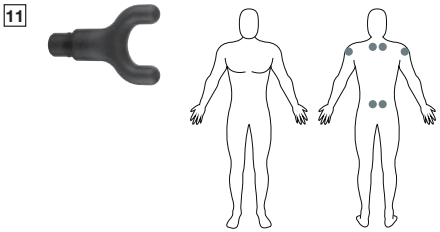

A

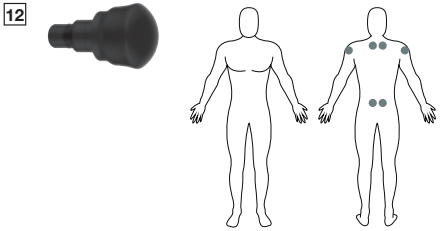

B

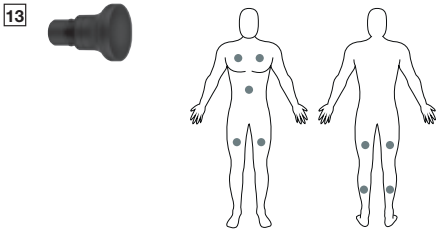

C


9


10


11


12


13



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

Obsah

1. Obsah balení 3
2. Varovné a bezpečnostní pokyny 4
3. Vysvětlení symbolů.....6
4. Popis přístroje.....7
5. Použití.....8
6. Čištění a údržba 10
7. Co dělat v případě problémů?.....10
8. Likvidace 10
9. Technické údaje 11
10. Záruka/servis.....11

1. OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte, zda je obsah balení uložen v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda masážní přístroj na masáž svalů a nástavce nevykazují žádná viditelná poškození.

1 × Masážní přístroj na masáž svalů
5 × Nástavec
1 × Síťový adaptér
1 × Tento návod k použití
1 × Kufr
1 × Záruční list

2. VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ

- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu u tohoto přístroje, musíte ho odstranit. Pokud ho nelze vyjmout, musíte zlikvidovat přístroj.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- Do otvorů přístroje a mezi pohyblivé části nezasunujte žádné předměty. Dávejte pozor na to, aby se pohyblivé části mohly vždy volně pohybovat.
- Nevkládejte nebo netlačte žádnou část těla, zejména prsty, mezi pohyblivé masážní prvky nebo jejich uchycení v přístroji.

Použití v souladu s určením

⚠ VAROVÁNÍÍ

Používejte tento masážní přístroj na masáž svalů výhradně k masáži nohou, ramenou, paží a zad (vyjma páteře). Masážní přístroj na masáž svalů a nástavce NEJSOU určeny pro použití na hlavě, v obličeji nebo na intimních partiích.
Masážní přístroj na masáž svalů používejte jen s přiloženými nástavci. Masážní přístroj na masáž svalů a nástavce nejsou zdravotnickými přístroji, ale nástroji k provádění masážní terapie. Masážní přístroj na masáž svalů je určen pouze pro vlastní potřebu, ne pro lékařské nebo komerční účely. Tento přístroj se smí používat pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv nesprávné použití může být nebezpečné. Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo nevhodným používáním. Nepoužívejte masážní přístroj, pokud pro vás platí jedno či více následujících varovných a bezpečnostních upozornění. Pokud si nejste jisti, zda je pro vás masážní přístroj vhodný, zeptejte se svého lékaře.

- Přístroj nepoužívejte při chorobných změnách nebo poranění v masírované části těla (např. výhřez meziobratlových plotének, otevřená rána).
- Přístroj nepoužívejte, pokud máte voperovaný kardiostimulátor.
- Přístroj v žádném případě nepoužívejte k masáži v oblasti srdce.

- Přístroj nepoužívejte na oteklých, popálených, zanícených nebo poraněných částech těla.
- Přístroj nepoužívejte v místě tržných ran, kapilár, křečových žil, akné, kuperózy, oparu a při výskytu jiných kožních nemocí.
- Nepoužívejte přístroj v době těhotenství.
- Přístroj nepoužívejte na hlavě.
- Přístroj nepoužívejte na obličeji (oči), na hrtanu a jiných zvlášť citlivých místech těla.
- Přístroj nepoužívejte na páteři.
- Přístroj nepoužívejte na intimních partiích.
- Přístroj nepoužívejte během spánku.
- Dbejte na to, aby se masážní přístroj nepohyboval přímo po kosti.
- Přístroj nepoužívejte na zvířatech.
- Přístroj nepoužívejte po požití léků nebo alkoholu (omezená schopnost vnímání!).
- Přístroj nepoužívejte při jízdě motorovým vozidlem.

Před použitím přístroje se obraťte na svého lékaře především tehdy,



- jestliže trpíte závažným onemocněním,
- pokud máte kardiostimulátor, implantáty nebo jiné pomocné prostředky,
- v případě trombóz,
- pokud máte cukrovku,
- při bolestech nejasného původu.

⚠ VAROVÁNÍ

- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Nástavce nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Zajistěte, aby přístroj nepřišel do styku s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy nesahejte po přístroji, když spadne do vody.
- Děti musí být při používání přístroje pod dohledem.
- Při nesprávném používání přístroje, popř. při nedodržování tohoto návodu k použití, může za jistých okolností dojít ke vzniku požáru!

Přístroj proto

- nenechávejte nikdy bez dozoru, zejména pokud jsou v blízkosti děti,
- nikdy nezakrývejte, např. dekou, polštářem, ...
- nikdy nepoužívejte v blízkosti benzínu nebo jiných lehce vznětlivých materiálů,
- používejte pouze v suchých vnitřních prostorách (např. nikdy ve vaně, sauně).

⚠ POZOR

- Před použitím se ujistěte, zda přístroj a nástavce nevykazují žádná viditelná poškození. Přístroj v případě pochybností nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu.
- Za žádných okolností neotevírejte kryt přístroje.
- Přístroj držte z dosahu špičatých nebo ostrých předmětů.
- Pokud vám přístroj spadne nebo dojde k jeho poškození následkem pádu, nelze ho již dál používat.
- Po každém použití a před každým čištění přístroj vypněte.
- Nepoužívejte přístroj déle než 15 minut (nebezpečí přehřátí). Před dalším použitím nechejte přístroj alespoň 15 minut zchladnout.
- Přístroj používejte pouze s dodávaným příslušenstvím.

- Přístroj a nástavce chraňte před nárazy, prachem, chemikáliemi, silnými teplotními výkyvy, elektromagnetickými poli a příliš blízkými tepelnými zdroji (kamna, topná tělesa).

⚠ VAROVÁNÍ

Opravy

- V žádném případě se nepokoušejte opravovat přístroj sami!
- Opravy elektrických přístrojů mohou provádět jen odborníci. V žádném případě nesmíte přístroj sami otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. Neodborné opravy mohou být pro uživatele velmi nebezpečné. S opravami se obracejte na zákaznický servis nebo na autorizovaného prodejce. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokyny pro zacházení s bateriemi

- **Nebezpečí výbuchu!** Nebezpečí požáru! Nedodržení uvedených bodů může způsobit poranění osob, přehřátí, vytečení, odvětrání, zlomení, výbuch nebo požár.
- K nabíjení používejte vždy správný nebo přiložený nabíjecí kabel / nabíječku / síťový adaptér.
- Vyvarujte se trvalého nabíjení nebo přebíjení. Po nabití nabíječku odpojte.
- Přístroj nabíjejte pod dohledem a věnujte pozornost vývoji tepla, deformaci a úniku plynů. V případě pochybností proces nabíjení přerušte.
- Vadné baterie / nabíjecí kabely / nabíječky již nepoužívejte a co nejdříve je řádně zlikvidujte (viz kapitola Likvidace).
- Přístroj ani baterie nevhazujte do ohně.
- Přístroj ani baterie nikdy násilně nevybíjejte, nezahřívejte, nerozebírejte, neotevírejte, nedrťte, nedeformujte, nevkládejte do žádných obalů, neupravujte ani nevystavujte nárazům.
- Nikdy nezkratujte baterie a konektory přístroje napájeného z baterií.
- Chraňte přístroj nebo baterie před přímým slunečním zářením, deštěm, teplem a vodou.
- Pokud by byly baterie vystaveny extrémně vysokým teplotám nebo extrémně nízkému tlaku vzduchu, mohlo by to způsobit výbuch nebo únik hořlavých kapalin a plynů.
- Pokud by se tekutina z baterie dostala.

ⓘ Upozornění

- Tento přístroj obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit. Po skončení životnosti baterie je nutné přístroj řádně zlikvidovat (viz kapitola Likvidace).

3. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity tyto symboly:

	**Opozorilo** Opozorilo na nevarnost poškodb ali nevarnosti za vaše zdravje		Výrobce
	**Pozor** Varnostno opozorilo na morebitno škodo za napravo/dodatno opremo		**Označení CE** Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	**Informacije o izdelku** Napotek na pomembne informacije		**Oznaka ugotovljene skladnosti Združenega kraljestva**
	Používejte pouze v uzavřených prostorech.		Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU.

	Dodržujte návod k použití.		Energetická účinnost 6
	Masážní přístroj na masáž svalů nepoužívejte, pokud máte implantované elektrické přístroje (např. kardiostimulátory).		Stejnosměrný proud
	Symbol dovozce		Polarnost napajalnega priključka z enosmernim tokom
	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka	**IP 20**	Zaščiteno pred trdimi delci premera 12,5 mm in več
	Přístroj třídy ochrany 2		Napajalnik, stikalni; stikalni napajalnik; SMPS
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)		Varnostni ločilni transformator, odporen na kratek stik
	Baterie s obsahem škodlivých látek nepatří do domovního odpadu.	ta=40 °C	**Jmenovitá teplota okolí** Maximální provozní teplota
	Produkt a součásti obalu roztřiďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.		

4. POPIS PŘÍSTROJE

4.1 Masážní přístroj na masáž svalů

Příslušné nákresy jsou uvedeny na straně 2.

1 **Nástavec**
Možnost výběru 5 různých nástavců

2 **Vypínač / stupeň intenzity [L]**

3 **Ukazatel stavu baterie (3 kontrolek LED)**
3 LED diody = kapacita baterie = 100%
2 LED = kapacita baterie = 70%
1 LED = kapacita baterie = 35%

4 Programové tlačítko [P]

relaxace:	Progresivní uvolnění svalů / hluboké uvolnění (přepínání mezi úrovněmi intenzity 1 / 2 / 3)
uzdravení:	K uvolnění svalstva před a po sportovní činnosti (přepínání mezi úrovněmi intenzity 4 / 5 / 6).
regenerace:	Zvýšení prokrvení a podpora regenerace bolestivého svalstva (přepínání mezi úrovněmi intenzity 7 / 8 / 9).

5 Spínač ON/OFF

6 Přípojka pro síťový adaptér

7 Rukojeť

8 Kontrolka LED

4.2 Nástavce

9 Kulová hlavice
Nejvhodnější pro velké oblasti, velké skupiny svalů (např. paže, lýtka atd.).

10 Spirálová hlavice
Nejvhodnější pro hlubokou svalovou tkáň a cílenou bodovou masáž (např. chodidla).

11 Hlavice ve tvaru U
Nejlépe se hodí pro hlubokou svalovou tkáň v dolní části zad (kromě páteře) nebo Achillovy šlachy.

12 Hlavice se vzduchovým polštářkem
Nejlépe se hodí pro citlivou tkáň, například v oblasti krční páteře.

13 Plochá hlavice
Nejvhodnější pro velké plochy celého těla (např. stehna).

5. POUŽITÍ

5.1 Uvedení do provozu

Upozornění

Při masáži se musíte vždy cítit příjemně. Výskyt lehkých hematomů je pozitivním efektem terapie a je pravděpodobné, že se hematomy objeví, neboť používáním masážního přístroje na masáž svalů se cíleně podporuje prokrvování různých částí těla. Ojediněle může dojít i k zarudnutí pokožky. Pokud byste zpozorovali nadměrné podráždění kůže, přestaňte s používáním masážního přístroje na masáž svalů a obraťte se na lékaře. Podle rozsahu svalového napětí/zablokování doporučujeme přístroj v požadované oblasti (nohy, ramena, paže, krk, hýždě a záda) používat cca 10–15 minut.

Než začnete používat masážní přístroj na masáž svalů, musíte ho alespoň 3 hodiny nabíjet. Postupujte takto:

1. Připojte síťový adaptér, který je součástí balení, k masážnímu přístroji. Přípojka síťového adaptéru se nachází na spodní straně rukojeti masážního přístroje **A**.
2. Síťový adaptér pak zapojte do vhodné zásuvky.

3. Na ukazateli stavu nabití baterie [3] se zobrazuje aktuální stav nabití baterie. Během nabíjení bliká vždy dioda LED aktuálního stavu nabití baterie.
   Levá kontrolka LED bliká = nízký stav nabití baterie (cca 15-30 %)
   Střední světelná dioda LED bliká = Střední stav nabití baterie (cca 30-70 %)
   Pravá LED dioda bliká = vysoký stav nabití baterie (cca. 70-100%)
   Jakmile je masážní přístroj na masáž svalů zcela nabitý, svítí všech 3 kontrolek LED bez přerušení. Úplné nabití baterie vystačí přibližně na 5,5 hodiny provozu. Jakmile během provozu bliká kontrolka LED, musíte znovu nabít masážní přístroj na masáž svalů.
4. Před zahájením masáže musíte nejdříve zvolit vhodný nástavec. V kapitole „5.2 Nástavce“ najdete seznam všech nástavců a možnost jejich použití.

5.2 Výběr/výměna nástavce

Při výměně nástavce postupujte takto:

1. Vysuňte dosud používaný nástavec vodorovně z masážního přístroje **B**.
2. Nasuňte požadovaný nástavec do masážního přístroje tak, aby slyšitelně zacvakl **C**.

5.3 Zapnutí / volba stupně vibrací

ⓘ Upozornění

Masážní přístroj na masáž svalů je vybaven funkcí automatického vypnutí. To znamená, že se masážní přístroj na masáž svalů po 10 minutách používání automaticky vypne.

1. Posuňte spínač ON/ OFF na spodní straně rukojeti do polohy „ON“. Rozsvítí se indikátor stavu baterie.
2. Masážní přístroj nyní zprovozníte krátkým stisknutím vypínače. Na levém displeji se zobrazí symbol „L1““ a masáž se spustí v prvním stupni intenzity.
3. Krátkým stisknutím vypínače můžete přepínat mezi 9 stupni intenzity.
   [L1] stupeň intenzity: 1200 ot./min. resp. 20 Hz
   [L2] stupeň intenzity: 1400 ot./min. resp. 23,3 Hz
   [L3] stupeň intenzity: 1600 ot./min. resp. 26,6 Hz
   [L4] stupeň intenzity: 1800 ot./min. resp. 30 Hz
   [L5] stupeň intenzity: 2000 ot./min. resp. 33,3 Hz
   [L6] stupeň intenzity: 2200 ot./min. resp. 36,6 Hz
   [L7] stupeň intenzity: 2400 ot./min. resp. 40 Hz
   [L8] stupeň intenzity: 2600 ot./min. resp. 43,3 Hz
   [L9] stupeň intenzity: 3000 ot./min. resp. 50 Hz
4. Pro přechod do některého ze tří masážních programů se po zapnutí krátce dotkněte tlačítka programu . Krátkým stisknutím tlačítka programu můžete přecházet mezi 3 masážními programy.
5. Masážní přístroj můžete vypnout na konci / přímo během používání, když zhruba na 2 sekundy stisknete vypínač. Masáž se zastaví.
6. Po skončení masáže posuňte spínač ON/OFF na spodní straně rukojeti do polohy „OFF“.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění

⚠ VAROVÁNÍ

- Před čištěním přístroj vždy vypněte.
- Přístroj čistěte pouze lehce navlhčenou utěrkou.
- Přístroj čistěte pouze předepsaným způsobem. V žádném případě se do přístroje nesmí dostat tekutina.
- Masážní programy mají přednastavený cyklus cca 10 minut.
- Při používání masážních olejů (doporučujeme pouze u nástavce [10] [11] [13]) dbejte na to, aby byly zbytky zcela odstraněny a očištěny.
- Přístroj opět použijte, jestliže je úplně suchý.
- Neumývejte přístroj v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče!

Údržba

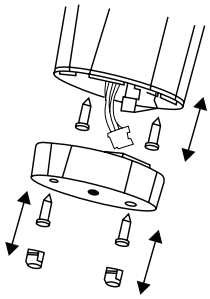
Pokud nebudete masážní přístroj na masáž svalů delší dobu používat, doporučujeme přístroj uložit v originálním obalu v suchém prostředí a ničím ho nezatěžovat.

7. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ?

Problém	Odstranění
Masážní přístroj na masáž svalů se zastavuje během používání.	Dávejte pozor na to, abyste během používání na masážní přístroj na masáž svalů příliš netlačili. Při nadměrném tlaku se přístroj na chvíli zastaví.

8. LIKVIDACE

Likvidace baterií



Aby bylo možné přístroj zlikvidovat, musíte nejprve vyjmout baterii z přístroje. Postupujte takto:

1. Odstraňte dva šroubové kryty na spodní části rukojeti [7]
2. Poté povolte dva šrouby na krytu.
3. Odstraňte konektory na spodní straně krytu tím, že je uvolníte na desce.
4. Poté vyšroubujte dva šrouby na držáku, které se nacházejí před baterií.
5. Vytáhněte baterii z rukojeti.
6. Poté můžete držák a kryt na spodní straně přístroje opět upevnit pomocí šroubů.

Použité, zcela vybité baterie se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách pro zvláštní odpady nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni baterie likvidovat.

Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí následující značky:
Pb = baterie obsahuje olovo,
Cd = baterie obsahuje kadmium,
Hg = baterie obsahuje rtuť.



V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem.
Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má likvidaci na starosti.



9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení ze sítě: Vstup Výstup	 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A 18,0 V ⎓ 1,0 A, 18,0 W
Průměrná efektivita při provozu	≥ 86,47 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	≥ 80,00 %
Příkon při nulovém zatížení	≤ 0,075 W
Rozměry	cca 26 x 6,5 x 15,5 cm
Hmotnost	cca 1075 g
Baterie: Kapacita Jmenovité napětí Označení typu	 2400 mAh 14,4 V Li-Ion

10. ZÁRUKA/SERVIS

Další informace o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.

Chyby a změny vyhrazeny



Starostlivo si prečítajte tento návod na použitie, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Obsah

1. Obsah balenia 12
2. Výstražné a bezpečnostné upozornenia 13
3. Vysvetlenie symbolov.....16
4. Popis prístroja.....17
5. Používanie 18
6. Čistenie a starostlivosť 19
7. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy?.....19
8. Likvidácia 19
9. Technické údaje 20
10. Záruka/servis.....20

1. OBSAH BALENIA

Skontrolujte rozsah dodávky, či jej kartónový obal nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa uistite, že profesionálny svalový masážny prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia.

1 x Profesionálny svalový masážny prístroj
5 x Nadstavce
1 x Sieťový adaptér
1 x Tento návod na použitie
1 x Kufri
1 x Záručný list

2. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

⚠ VÝSTRAHA

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností alebo s nedostatočnými vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- V prípade, že sa poškodí elektrický prívodný kábel tohto prístroja, musí sa zlikvidovať. Ak ho nie je možné odobrať, prístroj sa musí zlikvidovať.
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkčnosť prístroja. Pri nedodržaní zaniká záruka.
- Do otvorov prístroja nezasúvajte žiadne predmety a nič nevkladajte do pohybujúcich sa častí. Dbajte na to, aby sa pohyblivé časti mohli vždy voľne pohybovať.
- Medzi pohyblivé masážne prvky alebo ich držiaky v prístroji nedávajte a nevkladajte žiadnu časť tela, predovšetkým prsty.

Účel použitia

⚠ VÝSTRAHA

Profesionálny svalový masážny prístroj a nadstavce používajte výlučne na masáž nôh, pliec, ramien a chrbtových partií (okrem chrbtice). Profesionálny svalový masážny prístroj a nadstavce NIE sú určené na používanie na hlave, v tvári alebo v intímnej oblasti.
Profesionálny svalový masážny prístroj používajte len s nadstavcami, ktoré sú súčasťou balenia. Profesionálny svalový masážny prístroj a nadstavce nie sú medicínske prístroje, ale nástroje na masážne ošetrenie. Profesionálny svalový masážny prístroj je určený len na osobné použitie, nie na lekárske alebo komerčné použitie. Prístroj sa smie používať iba na účel, na ktorý bol vyvinutý a spôsobom uvedeným v tomto návode na použitie. Akékoľvek neprimerané použitie môže byť nebezpečné. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neprimeraného alebo nesprávneho použitia. Prístroj nepoužívajte, ak sa na vás vzťahuje jedno alebo viaceré z nasledujúcich výstražných a bezpečnostných upozornení. Ak si nie ste istý, či je pre vás masážny prístroj vhodný, poraďte sa so svojím lekárom.

- Prístroj nepoužívajte pri chorobných zmenách alebo zraneniach masírovanej oblasti tela (napr.prolaps medzistavcovej platničky, otvorené rany).
- Prístroj nepoužívajte, ak nosíte kardiostimulátor.
- Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte na masáže v oblasti srdca.
- Prístroj nikdy nepoužívajte na opuchnutých, popálených, zapálených alebo poranených častiach kože a tela.
- Prístroj nepoužívajte pri tržných ranách, kapilárach, kŕčových žilách, akné, kuperóze, herpese alebo inom kožnom ochorení.
- Nepoužívajte prístroj počas tehotenstva.
- Prístroj nepoužívajte na hlave.
- Prístroj nepoužívajte na tvári (očiach), na hrtane alebo inej obzvlášť citlivej časti tela.
- Prístroj nepoužívajte na chrbtici.
- Prístroj nepoužívajte v intímnej oblasti.
- Prístroj nepoužívajte počas spánku.
- Dbajte o to, aby sa masážny prístroj nepohyboval priamo na kosti.
- Prístroj nepoužívajte na zvieratách.
- Prístroj nepoužívajte po užití liekov alebo alkoholu (obmedzená schopnosť vnímania!).
- Prístroj nepoužívajte vo vozidle.

Pred použitím prístroja sa poraďte so svojím lekárom, predovšetkým

- ak trpíte závažným ochorením,
- ak máte kardiostimulátor, implantáty alebo iné pomôcky,
- pri trombózach,
- pri diabete,
- ak máte bolesti neznámeho pôvodu.



⚠ VÝSTRAHA

- Obal uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Nadstavce uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Uistite sa, že prístroj neprichádza do styku s vodou alebo inými tekutinami.
- V žiadnom prípade nesiahajte na prístroj, ktorý spadol do vody.
- Detí smú používať prístroj iba pod dohľadom.
- V prípade nesprávneho používania, resp. používania v rozpore s týmto návodom na použitie, existuje za určitých okolností nebezpečenstvo požiaru!

Preto

- prístroj nikdy nenechávajte počas používania bez dozoru, predovšetkým, ak sa v jeho blízkosti nachádzajú deti,
- prístroj nikdy nepoužívajte zakrytý, napr. dekou, vankúšom ...,
- nikdy nepoužívajte v blízkosti benzínu alebo iných ľahko zápalných látok.
- len v suchých miestnostiach (napr. nikdy nie vo vani, saune).

⚠ POZOR

- Pred použitím sa uistite, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.
- Za žiadnych okolností neotvárajte kryt.
- Prístroj chráňte pred špicatými alebo ostrými predmetmi.

- Ak prístroj spadol, alebo ak sa iným spôsobom poškodil, nesmiete takýto prístroj používať.
- Po každom použití a pred každým čistením prístroj vypnite.
- Prístroj nepoužívajte dlhšie ako 15 minút (nebezpečenstvo prehriatia). Pred opätovným použitím nechajte prístroj vychladnúť aspoň 15 minút.
- Prístroj používajte len s dodávaným príslušenstvom.
- Prístroj a nadstavce chráňte pred nárazmi, prachom, chemikáliami, veľkými teplotnými výkyvmi, pôsobením elektromagnetických polí a neskladujte ho blízko tepelných zdrojov (sporák, radiátor).

⚠ VÝSTRAHA

Oprava

- V žiadnom prípade sa prístroj nepokúšajte opraviť samostatne!
- Opravy na elektrických prístrojoch smú vykonávať iba odborníci. Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená jeho bezchybná funkcia. Pri neodbornej oprave môže používateľovi hroziť značné nebezpečenstvo. Pri opravách sa obráťte na zákaznícky servis alebo na autorizovaného predajcu. Pri nedodržaní zaniká záruka.

⚠ VÝSTRAHA

Upozornenia týkajúce sa manipulácie s akumulátormi

- **Nebezpečenstvo výbuchu! Nebezpečenstvo požiaru!** Nedodržanie uvedených bodov môže mať za následok zranenia osôb, prehriatie, vytečenie, odvetranie, prasknutie, výbuch alebo požiar.
- Na nabíjanie vždy používajte správny alebo dodaný nabíjací kábel/nabíjačku/napájací zdroj.
- Vyhnite sa trvalému nabíjaniu alebo prebíjaniu. Po nabití vytiahnite zástrčku nabíjačky.
- Zariadenie nabíjajte pod dohľadom a dávajte pozor na tvorbu tepla, deformácie a odplyňovanie. V prípade pochybností proces nabíjania prerušte.
- Chybné batérie/nabíjací kábel/nabíjačku už nepoužívajte a čo najskôr ich odborne zlikvidujte (pozri kapitolu Likvidácia).
- Nevyhadzujte zariadenie ani batérie do ohňa.
- Zariadeniae alebo batérie nikdy nevybíjajte násilím, nezohrievajte, nerozoberajte, neotvárajte, nedrvte, nedeformujte, nezapuzdrujte, neupravujte ani nevystavujte nárazom.
- Nikdy neskratujte batérie a konektory zariadenia napájaného z batérie.
- Chráňte výrobok alebo batérie pred priamym slnečným žiarením, dažďom, veľkým teplom a vodou.
- Keď sa batérie vystavujú prostrediu s extrémne vysokými teplotami alebo extrémne nízkym tlakom vzduchu, môže to viesť k výbuchu alebo vytečeniu horľavých kvapalín a plynov.
- Ak dôjde ku kontaktu tekutiny z batérie s pokožkou alebo očami, postihnuté miesto vymyte vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

ⓘ Upozornenie

- Prístroj obsahuje batérie, ktoré nie je možné vymeniť. Po skončení životnosti batérie je potrebné zariadenie riadne zlikvidovať (pozri kapitolu Likvidácia).

3. VYSVETLENIE SYMBOLOV

Na prístroji, v návode na použitie, na obale a na typovom štítku prístroja sa používajú nasledovné symboly:

	**Výstraha** Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia		Výrobca
	**Pozor** Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve		**Značka CE** Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	**Informácia o výrobku** Odkaz na dôležité informácie		**Značka posúdenia zhody Spojeného kráľovstva**
	Prístroj používajte iba v uzavretých priestoroch.		Výrobky preukázateľne zodpovedajú požiadavkám technických predpisov EAEU.
	Dodržujte návod na použitie		Energetická účinnosť úroveň 6
	Profesionálny svalový masážny prístroj nepoužívajte na osobách s implantovanými elektrickými prístrojmi (ako napr. kardiostimulátormi)		Jednosmerný prúd
	Symbol importéra		Polarita jednosmerného napájacieho konektora
	Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka	**IP 20**	Chránené pred pevnými cudzími telesami s priemerom 12,5 mm a väčším
	Prístroj triedy ochrany 2		Napájacia jednotka, prepínací režim; napájacia jednotka spínacieho režimu; SMPS
	Likvidácia v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)		Bezpečnostný izolačný transformátor, odolný proti skratu
	Batérie s obsahom škodlivých látok nevyhadzujte do komunálneho odpadu	ta=40 °C	**Menovitá teplota okolia** Maximálna prevádzková teplota
	Oddeľte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.		

4. POPIS PRÍSTROJA

4.1 Profesionálny svalový masážny prís

Príslušné nákresy sú zobrazené na strane 2.

1 Nadstavec
Možnosť vybrať medzi 5 rôznymi nadstavcami

2 Tlačidlo zapnutia/vypnutia / Stupeň intenzity [L]

3 Indikátor stavu akumulátora (3 LED)
3 LED diódy = stav akumulátora 100 %
2 LED = stav akumulátora 70 %
1 LED = stav akumulátora 35 %

4 Tlačidlo programu [P]

relaxácia:	Progresívne uvoľnenie svalov/hĺbkové uvoľnenie (prepínanie medzi úrovňou intenzity 1/2/3)
uzdravenie:	Na uvoľnenie svalstva pred a po športe (prepínanie medzi úrovňou intenzity 4/5/6).
regenerácia:	Zvýšenie prekrvenia a podpora regenerácie svalov pri svalovej horúčke (prepínanie medzi úrovňou intenzity 7/8/9).

5 ON/OFF spínač

6 Prípojka pre sieťový adaptér

7 Rukoväť

8 LED indikátor

4.3 Nadstavce

9 Guľová hlava
Najlepšie sa hodí na veľkoplošné oblasti, veľké svalové skupiny (napr. rameno, lýtko atď.).

10 Špirálová hlava
Najlepšie sa hodí na hlboké svalové tkanivo a cielené bodové masáže (napr. chodidlo).

11 Hlavica v tvare U
Najlepšie sa hodí na hlboké svalové tkanivo v oblasti spodného chrbta (okrem chrbtice) alebo Achillovej šľachy.

12 Ilmapehmusteinen vaihtopää
Sopii parhaiten herkälle kudokselle, kuten esimerkiksi niskan alueella.

13 Plochá hlava
Najlepšie sa hodí na veľkoplošné oblasti na celom tele. (napr. stehno)

5. POUŽÍVANIE

5.1 Uvedenie do prevádzky

ⓘ Upozornenie

Masáž musí vždy pôsobiť príjemne. Výskyt ľahkých hematómov je pozitívny efekt terapie a je úplne možný, pretože aplikáciou profesionálneho svalového masážneho prístroja sa môže cielene podporovať prekrvenie. Ojedinele sa môže vyskytnúť aj sčervenanie kože. Ak by sa u vás vyskytlo nadmerné podráždenie kože, ukončite aplikáciu s profesionálnym svalovým masážnym prístrojom a poraďte sa s lekárom. Podľa miery stuhnutia/zablokovania je odporúčaná doba aplikácie pre požadovanú oblasť (nohy, plecia, ramená, krk, pozadie a chrbát) cca 10 – 15 minút.

Pred prvým uvedením profesionálneho svalového masážneho prístroja ho musíte najskôr aspoň 3 hodiny nabíjať. Postupujte pritom nasledovne:

1. Spojte dodaný sieťový adaptér s profesionálnym svalovým masážnym prístrojom. Prípojka na sieťový adaptér sa nachádza na profesionálnom svalovom masážnom prístroji na spodnej strane rukoväti **A**.
2. Následne zasuňte sieťový adaptér do vhodnej zásuvky.
3. Na indikátore stavu akumulátora [3] sa zobrazí aktuálny stav akumulátora. Počas nabíjania bliká kontrolka LED aktuálneho stavu nabitia akumulátora.
   Bliká ľavá kontrolka LED = nízky stav nabitia (cca 15 – 30 %)
   Bliká stredná kontrolka LED = stredný stav nabitia (cca 30 – 70 %),
   Bliká pravá kontrolka LED = vysoký stav nabitia (cca 70 – 100 %)
   Keď je profesionálny svalový masážny prístroj nabitý, svieti všetkých 3 LED trvalo. Úplné nabitie akumulátora stačí na prevádzku v trvaní cca 5,5 hodín. Keď počas používania bliká LED svetielko, musíte profesionálny svalový masážny prístroj znovu nabiť.
4. Skôr ako začnete s masážou, musíte najskôr vybrať vhodný nadstavec. V kapitole „5.2 Nadstavce“ nájdete zoznam všetkých nadstavcov a ich oblastí aplikácie.

5.2 Výber/výmena nadstavca

Pri výmene nadstavca postupujte nasledovne:

1. Doterajší nadstavec vytiahnite vodorovne z profesionálneho svalového masážneho prístroja **B**.
2. Požadovaný nadstavec zasuňte pevne do profesionálneho svalového masážneho prístroja, kým počuteľne pevne nezapadne **C**.

5.3 Zapnutie/výber stupňa vibrácie

ⓘ Upozornenie

Profesionálny svalový masážny prístroj disponuje automatickým vypnutím. To znamená, že sa profesionálny svalový masážny prístroj automaticky vypne, keď sa nepoužíva 10 minút.

1. Posuňte spínač ON/OFF na spodnej strane rukoväti na „ON“. Indikátor stavu akumulátora začne svietiť.
2. Na uvedenie profesionálneho svalového masážneho prístroja do prevádzky sa krátko dotknite tlačidla ZAP/VYP. Na ľavom displeji sa zobrazí „L1“ a masáž sa spustí v prvom stupni intenzity.
3. Na prepínanie medzi 9 stupňami intenzity sa krátko dotknite tlačidla ZAP/VYP.
   Stupeň intenzity [L1]: 1 200 ot./min., resp. 20 Hz
   Stupeň intenzity [L2]: 1400 ot./min., resp. 23,3 Hz
   Stupeň intenzity [L3]: 1600 ot./min., resp. 26,6 Hz

Stupeň intenzity [L4]: 1800 ot./min., resp. 30 Hz
Stupeň intenzity [L5]: 2000 ot./min., resp. 33,3 Hz
Stupeň intenzity [L6]: 2200 ot./min., resp. 36,6 Hz
Stupeň intenzity [L7]: 2400 ot./min., resp. 40 Hz
Stupeň intenzity [L8]: 2600 ot./min., resp. 43,3 Hz
Stupeň intenzity [L9]: 3 000 ot./min., resp., 50 Hz

4. Na prepnutie do jedného z troch masážnych programov sa po zapnutí krátko dotknite tlačidla Program. Na prepínanie medzi 3 masážnymi programami sa krátko dotknite tlačidla Program.
5. Profesionálny svalový masážny prístroj môžete na konci používania/počas používania priamo vypnúť tak, že tlačidlo ZAP/VYP podržíte stlačené 2 sekundy. Masáž sa zastaví.
6. Po použití posuňte spínač ON/OFF na spodnej strane rukoväti na „OFF“.

6. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Čistenie

⚠ VÝSTRAHA

- Vypnite prístroj pred každým čistením.
- Prístroj čistite výlučne mierne navlhčenou utierkou.
- Prístroj čistite iba uvedeným spôsobom. V žiadnom prípade nesmie do prístroja vniknúť kvapalina.
- Masážne programy majú prednastavený cyklus cca 10 minút.
- Pri použití masážnych olejov (odporúča sa len pri použití nadstavca [10] [11] [13]) dbajte na to, aby sa všetky zvyšky úplne odstránili a vyčistili.
- Prístroj opäť používajte až po úplnom vyschnutí.
- Prístroj nečistite v umývačke riadu.
- Nepoužívajte na čistenie agresívne čistiace prostriedky alebo tvrdé kefy!

Starostlivosť

Ak profesionálny svalový masážny prístroj dlhší čas používať, odporúčame ho uschovať v originálnom balení v suchom prostredí a bez zaťaženia.

7. ČO ROBIŤ, AK SA VYSKYTNÚ PROBLÉMY?

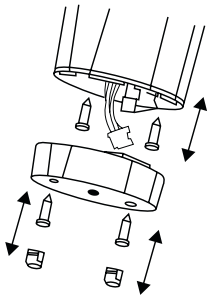
Problém	Odstránenie
Profesionálny svalový masážny prístroj sa zastaví počas aplikácie.	Dbajte o to, aby ste počas aplikácie nevyvíjali na profesionálny svalový masážny prístroj príliš vysoký tlak. Pri nadmernom tlaku sa prístroj nakrátko zastaví.

8. LIKVIDÁCIA

Likvidácia akumulátora

Na likvidáciu prístroja musíte najskôr vybrať akumulátor z prístroja. Postupujte pritom nasledovne:

1. Odstráňte dva kryty skrutiek na spodnej časti rukoväti [7].
2. Následne uvoľnite dve skrutky na kryte.
3. Odstráňte konektory zo spodnej strany krytu uvoľnením konektorov na doske plošných spojov.



4. Potom odstráňte dve skrutky na držiaku, ktoré sa nachádzajú pred akumulátorom.

5. Teraz vyberte akumulátor z držiaka.

6. Následne môžete držiak a kryt na spodnej strane prístroja znovu upevniť pomocou skrutiek.

Spotrebované, úplne vybité akumulátory je potrebné likvidovať vložením do špeciálne označených zberných nádob, odovzdaním na zberných miestach alebo v obchodoch s elektronikou. Zo zákona ste povinný akumulátory zlikvidovať.

Na akumulátoroch obsahujúcich škodlivé látky nájdete tieto značky:



Pb = batéria obsahuje olovo,
Cd = batéria obsahuje kadmium,
Hg = batéria obsahuje ortuť.

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení svojej životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom.

Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberní vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.



9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie zo siete: Vstup Výstup	 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A 18,0 V ⎓ 1,0 A, 18,0 W
Priemerná efektivita v prevádzke	≥ 86,47 %
Stupeň účinnosti pri nízkom zaťažení (10 %)	≥ 80,00 %
Príkon pri nulovom zaťažení	≤ 0,075 W
Rozmery	cca 26 x 6,5 x 15,5 cm
Hmotnosť	cca 1075 g
Akumulátor: Kapacita Menovité napätie Typové označenie	 2400 mAh 14,4 V Li-Ion

10. ZÁRUKA/SERVIS

Bližšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.